



LEVEL 4

1 2 3 4 5



USS New Jersey

Beiliegenden Sicherheitstext beachten / Please note the enclosed safety advice

- Ⓞ Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagbereit halten.
- Ⓟ Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.
- Ⓠ Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.
- Ⓡ Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.
- Ⓢ Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.
- Ⓣ Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.
- Ⓤ Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.

- Ⓥ Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.
- Ⓧ Ha alltid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.
- Ⓨ Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.
- Ⓩ Huomioi ja säilytä oheiset varoitukset.
- Ⓨ Соблюдать технику безопасности, сохранить инструкцию для дальнейших обращений.
- Ⓛ Przestrzegać załączonego tekstu dotyczącego bezpieczeństwa i mieć go zawsze pod ręką.
- Ⓧ Dodržujte tento příložený bezpečnostní text a mějte ho po ruce.
- Ⓢ A mellékelt biztonsági szöveget vegye figyelembe és tartsa fellapozásra készen.

- Ⓥ Respektujte přiložený bezpečnostný text a uchovajte ho pre budúce použitie.
- Ⓧ Respectați textul de siguranță atașat și păstrați-l la îndemână.
- Ⓨ Спазвайте приложенія текст за безопасност и го дръжте под ръка за справки.
- Ⓢ Priložena varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.
- Ⓣ Αάβετε υπόψη σας το συνημμένο κείμενο ασφαλείας και φυλάξτε το ώστε να ανατρέχετε σε αυτό όποτε χρειάζεται.
- Ⓤ Ektekiqüvenlik talimatlarını dikkate alıp, bakabileceğiniz bir şekilde muafaza ediniz.

© 2024 Carrera Revell Europe GmbH, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.

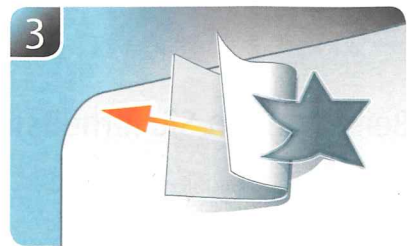
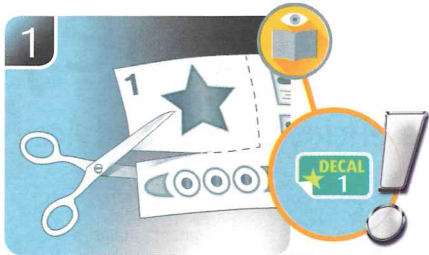
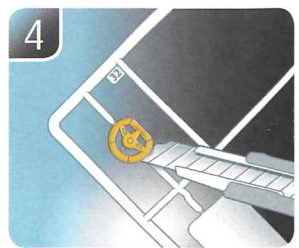
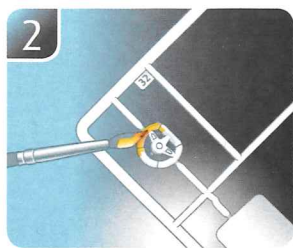
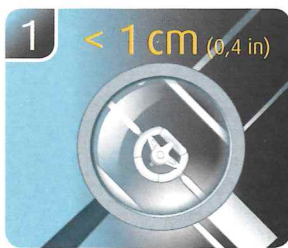
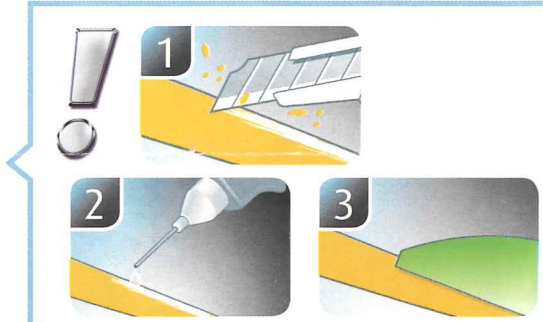
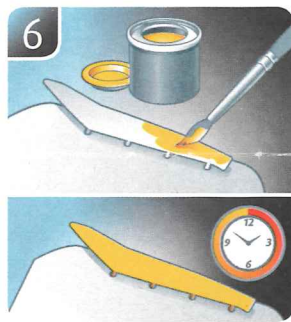
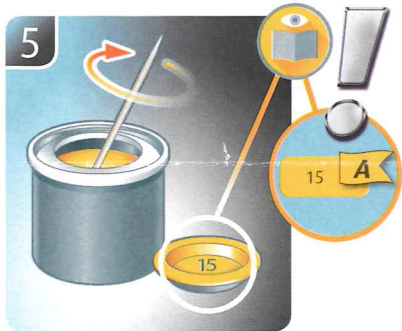
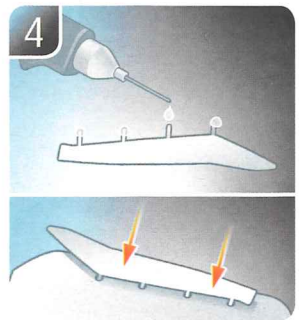
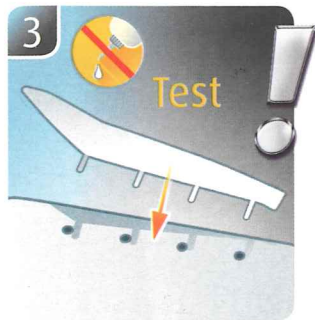
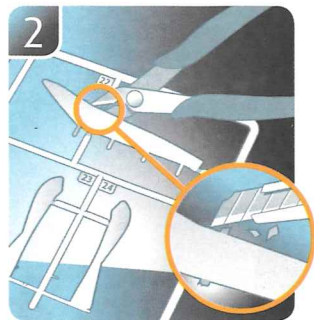
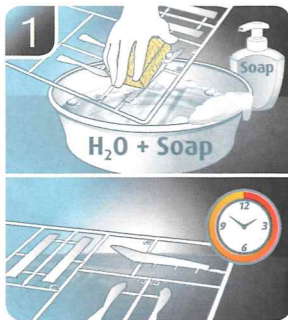
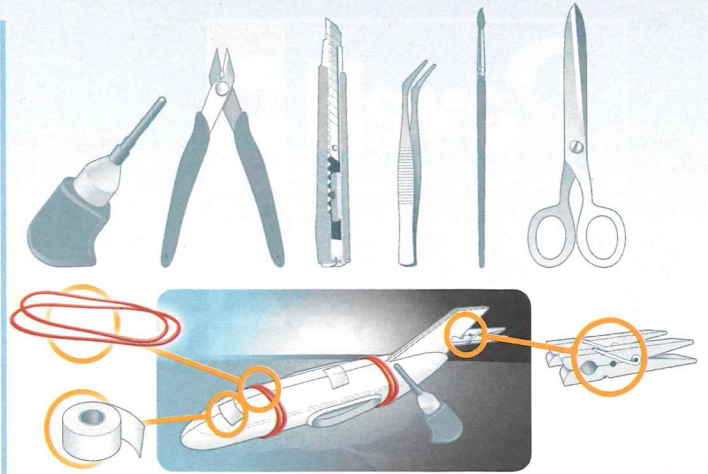
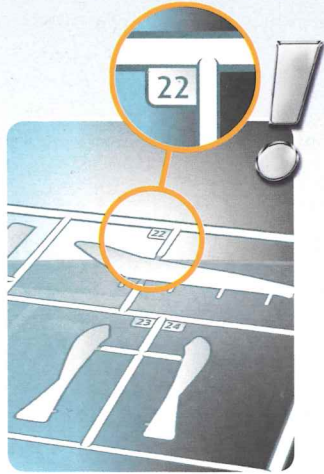
REVELL IS THE REGISTERED TRADEMARK OF CARRERA REVELL EUROPE GMBH, GERMANY. www.revell.de



FR

Papier





- DE Weitere Tipps und Tricks.
- GB Additional tips and tricks.
- FR Conseils et astuces supplémentaires.
- NL Andere tips en trucs.
- IT Ulteriori consigli e suggerimenti.
- ES Consejos y sugerencias adicionales.
- PT Mais dicas e truques.

- DK Flere tips og tricks.
- NO Flere tips og tricks.
- SE Ytterligare tips och tricks.
- FI Lisää vinkkejä ja niksejä.
- RU Другие советы и хитрости.
- PL Dalsze wskazówki i sugestie.
- CZ Další tipy a rady.
- HU További ötletek és fogások.
- SK Ďalšie tipy a triky.
- RO Alte sfaturi și trucuri.

- GR Други полезни съвети и трикове.
- SI Nadaljnji nasveti in zvijače.
- GR Πρόσθετες συμβουλές και κόλπα.
- TR Diğer öneriler ve ipuçları.

www.revell.de



- DE Kleben
- GB Glue
- FR Coller
- NL Lijmen
- IT Incollare
- ES Pegamento
- PT Colar
- UK Lim
- NO Lime
- SE Limma
- FI Liimaa
- RU Клеить
- PL Przykleić
- CZ Slepění
- HU Ragassza rá
- SK Lepiť
- RO Lipiți
- BS Зелепете
- SI Prilepite
- GR Κολλήστε
- TR Yapıştırma



- DE Bemalen
- GB Paint
- FR Peindre
- NL Beschilderen
- IT Colorare
- ES Pintar
- PT Pintar
- UK Mal
- NO Male
- SE Måla
- FI Maalaa
- RU Раскрасить
- PL Pomalować
- CZ Pomalovat
- HU Fesse be
- SK Natrieť
- RO Vopsiți
- BS Боядисајте
- SI Pobarvajte
- GR Βάψτε
- TR Boyama



- DE Abbildung zusammengesetzter Teile.
- GB Illustration of assembled parts.
- FR Figure représentant les pièces assemblées.
- NL Afbeelding van samengevoegde onderdelen.
- IT Foto delle parti assemblate.
- ES Figura de las piezas montadas.
- PT Ilustração das peças montadas.
- UK Illustration af samlede dele.
- NO Figur av sammensatte deler.
- SE Bild på sammansatta detaljer.
- FI Koottujen osien kuva.
- RU Изображение смонтированных деталей.
- PL Rysunek połączonych części.
- CZ Zobrazení spojených dílů.
- HU Összerakott alkatrészek ábrája.
- SK Obrázok dielov, ktoré sa majú zmontovať.
- RO Figura reprezentând piesele asamblate.
- BS Izobrazhenje na slobodnjenih delovi.
- SI Slika sestavljenih delov.
- GR Απεικόνιση των τοποθετημένων μερών.
- TR Birleştirilmiş parçalar resmi.



- DE Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen.
- GB Repeat same procedure on opposite side.
- FR Opérer de la même façon sur l'autre face.
- NL Dezelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant.
- IT Ripetere il procedimento dall'altra parte.
- ES Repetir el mismo procedimiento en el lado contrario.
- PT Repetir alguns procedimentos no lado oposto.
- UK Gentag proceduren på den modstående side.
- NO Gjenta samme forløp på motstående side.
- SE Upprepa samma process på motsatta sidan.
- FI Toista menettely vastakkaisella puolella.
- RU Повторить такие же действия на противоположной стороне.
- PL Powtórzyć te same czynności po przeciwnej stronie.
- CZ Stejný postup opakujte na protilehlé straně.
- HU Ismételje meg a műveletet az ellentétes oldalon.
- SK Rovnaký postup zopakujte na protiláhlej strane.
- RO Repetați același procedeu pe latura opusă.
- BS Povtorite sьshite stьpki na sreshnopolozhnata strana.
- SI Enak postopek ponovite na nasprotni strani.
- GR Επαναλάβετε την ίδια διαδικασία στην αντίθετη πλευρά.
- TR Aynı işlem adımlarını diğer tarafta da uygulayın.



- DE Bauteile trocknen lassen.
- GB Allow the parts to dry.
- FR Laisser sécher les pièces.
- NL Oderdelen laten drogen.
- IT Lasciare asciugare i componenti.
- ES Dejar secar las piezas.
- PT Deixar as peças secar.
- UK Lad delene tørre.
- NO Tørk komponenter.
- SE Låt komponenterna torka.
- FI Anna rakenneosien kuivua.
- RU Дайте деталям высохнуть.
- PL Pozostawić elementy konstrukcji do wyschnięcia.
- CZ Nechte díly uschnout.
- HU Hagyja megszáradni az alkatrészeket.
- SK Konštrukčné diely nechajte vyschnúť.
- RO Lăsați componentele să se usuce.
- BS Ostavete slobodnjenite časti da izsьshnat.
- SI Osušite sestavne dele.
- GR Αφήστε τα μέρη να στεγνώσουν.
- TR Yarı parçalarını kurumaya bırakın.



- DE Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen.
- GB Soak and apply decals.
- FR Mouiller et appliquer les décalcomanies.
- NL Transfer in water even laten weken en aanbrengen.
- IT Immergere la decalcomania nell'acqua e applicarla.
- ES Mojar y aplicar calcomanías.
- PT Amolecer o decalque em água e aplicar.
- UK Gør overføringsbilledet vådt og sæt det på.
- NO Myk opp avtrekkingsbildet i vann og sett på.
- SE Blötlägg dekalen i vatten och sätt på den.
- FI Pehmitä siirtokuva vedessä ja siirrä paikalleen.
- RU Опустите переводную картинку в воду и нанесите её.
- PL Namoczyc kalkomanie w wodzie i przykleić.
- CZ Nechte obtisk odmočit ve vodě a přilepit.
- HU Merítse vízbe és helyezze fel a matricát.
- SK Obláčkový obrázok namočte do vody a priložte na plochu.
- RO Prelepnicile înmoziți în apă și aplicați-le.
- BS Potopete vadenkato vьv voda i я postavete.
- SI Prelepnicno namakajte v vodi. In namestite.
- GR Μουσκεψτε σε νερό και τοποθετήστε τις χαλκομανίες.
- TR Çikartmayı suda yumuşatın ve takın.



- DE Zur Anbringung der Abziehbilder empfohlen.
- GB Recommended for affixing the decals.
- FR Recommandé pour l'application des décalcomanies.
- NL Aanbevolen voor het aanbrengen van de transfers.
- IT Raccomandato per l'applicazione delle decalcomanie.
- ES Recomendado para fijar bien las calcomanías.
- PT Recomendado para a fixação dos autocolantes.
- UK Anbefales til anbringelse af overføringsbillederne.
- NO Anbefales til å feste avtrekksbilder.
- SE Rekommenderad för montering av klisterdekalerna.
- FI Suositellaan siirtokuvien siirtämiseen.
- RU Рекомендуются для нанесения переводных картинок.
- PL Zalecane do przyklejenia kalkomanii.
- CZ Doporučujeme k umístění obtiskovacích obrázků.
- HU A matrica felhelyezéséhez ajánlható.
- SK Odporuča sa pre umiestnenie oblačkového obrázku.
- RO Recomandat pentru aplicarea abțibildurilor.
- BS Препорчува се за поставяне на ваденки.
- SI Pri nameščanju nalepnic priporočamo.
- GR Συνιστάται για την τοποθέτηση των χαλκομανιών.
- TR Çikartmaların takılması için önerilir.

- * DE Nicht enthalten
- GB Not included
- FR Non fourni
- NL Behoort niet tot de levering
- IT Non incluso
- ES No incluido
- PT Não incluído
- UK Medfølger ikke
- NO Ikke inkludert
- SE Ingår ej
- FI Ei sisällä
- RU Не содержится
- PL Nie wchodzi w zakres dostawy
- CZ Není obsaženo
- HU Nem tartalmazza
- SK Neobsahuje
- RO Nu este inclus
- BS Не се uključва в комплекта
- SI Ni priloženo
- GR Δεν περιλαμβάνεται
- TR İçermiyor

Benötigte Farben / Required colours

FR Peintures nécessaires
 NL Benodigde kleuren
 IT Colori necessari
 ES Colores necesarios
 PT Cores necessárias
 DK Nødvendige farver
 NO Nødvendige farger
 SE Erforderliga färger
 FI Tarvittavat värit
 RU Необходимые краски
 PL Potrzebne kolory
 CZ Potřebné barvy
 HU Szükséges színek
 SK Požadované farby
 RO Culori necesare
 BG Необходими цветове
 SI Potrebne barve
 GR Απαιτούμενα χρώματα
 TR Gerekl renkler

57

A

DE Grau matt
 GB Grey matt
 FR Gris mat
 NL Grijs mat
 IT Grigio opaco
 ES Gris mate
 PT Cinzento mate
 DK Grå mat
 NO Grå matt
 SE Grå matt
 FI Harmaa matta
 RU Серый матовый
 PL Szary matowy
 CZ Sedá matný
 HU Szürke, fénytelen
 SK Sivá matný
 RO Gri mat
 BG Сиво матово
 SI Siva mat
 GR Γκρι-μτλε ματ
 TR Gri mat

79

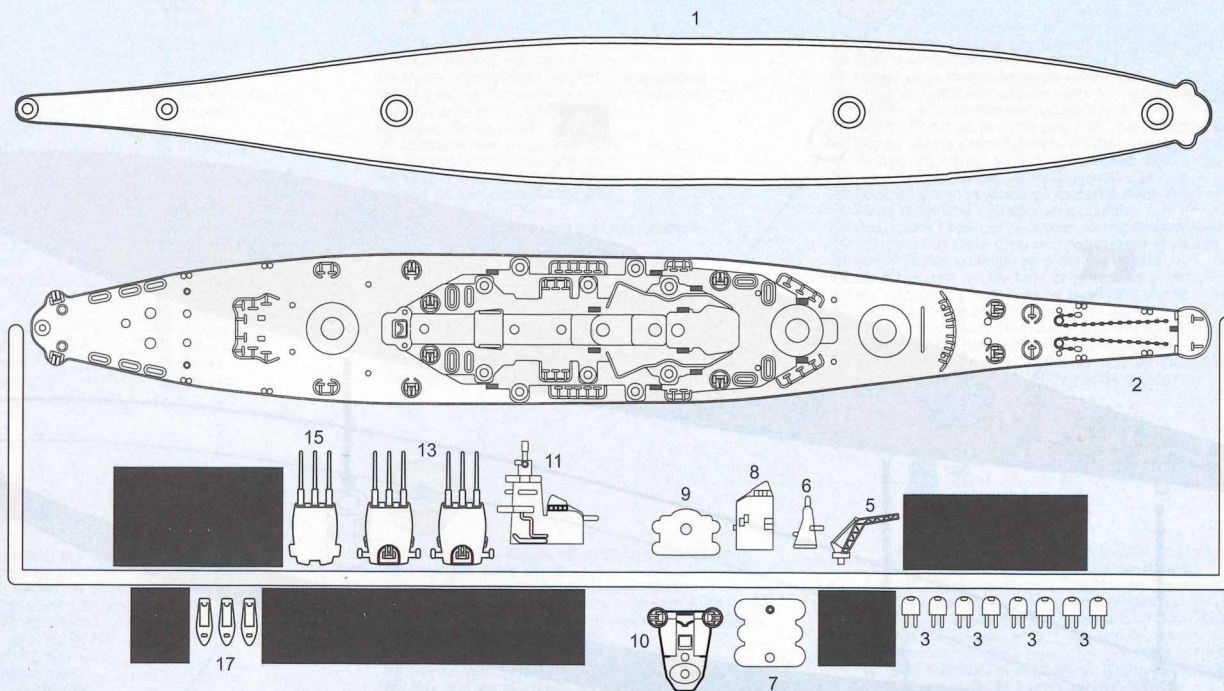
B

DE Blaugrau matt
 GB Blue-grey matt
 FR Gris bleu mat
 NL Blauwgrijs mat
 IT Grigio bluastro opaco
 ES Azul grisáceo mate
 PT Azul acinzentado mate
 DK Blågrøn mat
 NO Gråblå matt
 SE Blågrön matt
 FI Harmaansininen matta
 RU Серо-синий матовый
 PL Niebieskoszary matowy
 CZ Sedomodrá matný
 HU Kékesszürke, fénytelen
 SK Sivomodrá matný
 RO Albastru cenușiu mat
 BG Синьо-сиво матово
 SI Modro-siva mat
 GR Γκρι-μπλε ματ
 TR Gri mavi mat

85

C

DE Braun matt
 GB Brown matt
 FR Brun mat
 NL Bruin mat
 IT Marrone opaco
 ES Marrón mate
 PT Castanho mate
 DK Brun mat
 NO Brun matt
 SE Brun matt
 FI Ruskea matta
 RU Коричневый матовый
 PL Brązowy matowy
 CZ Hnědá matný
 HU Barna, fénytelen
 SK Hnedá matný
 RO Maro mat
 BG Кафяво матово
 SI Rjava mat
 GR Καφέ ματ
 TR Kahve mat



(DE) Nicht benötigte Teile
 (GB) Parts not used.
 (FR) Pièces non utilisées.
 (NL) Niet benodigde onderdelen.
 (IT) Parti non necessarie.
 (ES) Piezas no utilizadas.
 (PT) Peças não utilizadas.

(DK) Dele der ikke skal bruges.
 (NO) Deler som ikke er nødvendige.
 (SE) Ej nödvändiga delar.
 (F) Tarpeetomat osat.
 (RU) Неиспользуемые детали.
 (PL) Niepotrzebne części.
 (CZ) Nepotřebné díly.

(HU) Szükségtelen alkatrészek.
 (SK) Nepotrebné diely.
 (RO) Piese care nu sunt necesare.
 (BG) Ненужни детайли.
 (SI) Nepotrebni deli.
 (GR) Μη χρησιμοποιούμενα μέρη.
 (TR) Gerekli olmayan parçalar.

(DE) Kundenservice: www.revell-service.de oder **Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde** (nur für DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). Für alle übrigen Länder kontaktieren Sie ausschließlich Ihren Händler oder Distributor.

(GB) Customer Service: www.revell-service.de/en or **Carrera Revell UK LTD, Unit 10, Old Airfield Industrial Estate, Cheddington Lane, Tring HP23 4QR, United Kingdom** (only for United Kingdom and Ireland). For all other countries please contact your dealer or distributor only.

(US) Customer Service: www.revell-service.de/en or **Revell GmbH, Department X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde, Germany** (only for DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). For all other countries please contact your dealer or distributor only.

(FR) Service clientèle: www.revell-service.de/fr (uniquement pour la France). Pour tous les autres pays, veuillez contacter votre revendeur ou distributeur uniquement.

(NL) Klantenservice: www.revell-service.de of **Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde** (alleen voor DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). Voor alle andere landen kunt u alleen contact opnemen met uw dealer of distributeur.

(ES) Servicio al cliente: www.revell-service.de o **Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde** (sólo para DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). Para todos los demás países, por favor, póngase en contacto con su proveedor o distribuidor solamente.

(IT) Servizio clienti: www.revell-service.de o **Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde** (solo per DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). Per tutti gli altri paesi si prega di contattare esclusivamente il proprio rivenditore o distributore.

(PT) Serviço de apoio ao cliente: www.revell-service.de ou **Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde** (apenas para DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). Para todos os outros países, contacte apenas o seu revendedor ou distribuidor.

(DK) Kundeservice: www.revell-service.de eller **Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde** (kun for DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). For alle øvrige lande bedes du udelukkende kontakte din forhandler eller distributør.

(NO) Kundeservice: www.revell-service.de eller **Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde** (kun for DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). For alle andre land gjelder at all kontakt skal skje via din forhandler eller distributør.

(SE) Kundtjänst: www.revell-service.de eller **Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde** (endast för DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). För övriga länder var god kontakta återförsäljaren eller distributören.

(FI) Asiakaspalvelu: www.revell-service.de tai **Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde** (vain DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). Muiden maiden kohdalla ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään tai jakelijaan.

(RU) Служба поддержки клиентов: www.revell-service.de или **Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde** (только для DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). Клиентам из других стран следует обращаться исключительно к своему поставщику или дистрибьютору.

(PL) Dział obsługi klienta: www.revell-service.de lub **Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde** (tylko dla DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). We wszystkich pozostałych krajach należy kontaktować się wyłącznie ze sprzedawcą lub dystrybutorem.

(CZ) Zákaznický servis: www.revell-service.de nebo **Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde** (doar pentru DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). Pro všechny ostatní země kontaktujte výlučně svého obchodníka nebo prodejce.

(HU) Ügyfélszolgálat: www.revell-service.de vagy **Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde** (csak DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA országok esetében). Az egyéb országok esetének kizárólag kereskedőjével, vagy forgalmazójával vegye fel a kapcsolatot.

(SK) Zákaznícky servis: www.revell-service.de alebo **Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde** (iba pre DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). Pre všetky ostatné krajiny kontaktujte výlučne svojho obchodníka alebo predajcu.

(RO) Serviciul clienți www.revell-service.de sau **Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde** (doar pentru DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). Pentru toate celelalte țări contactați doar comerciantul dvs. sau distribuitorul.

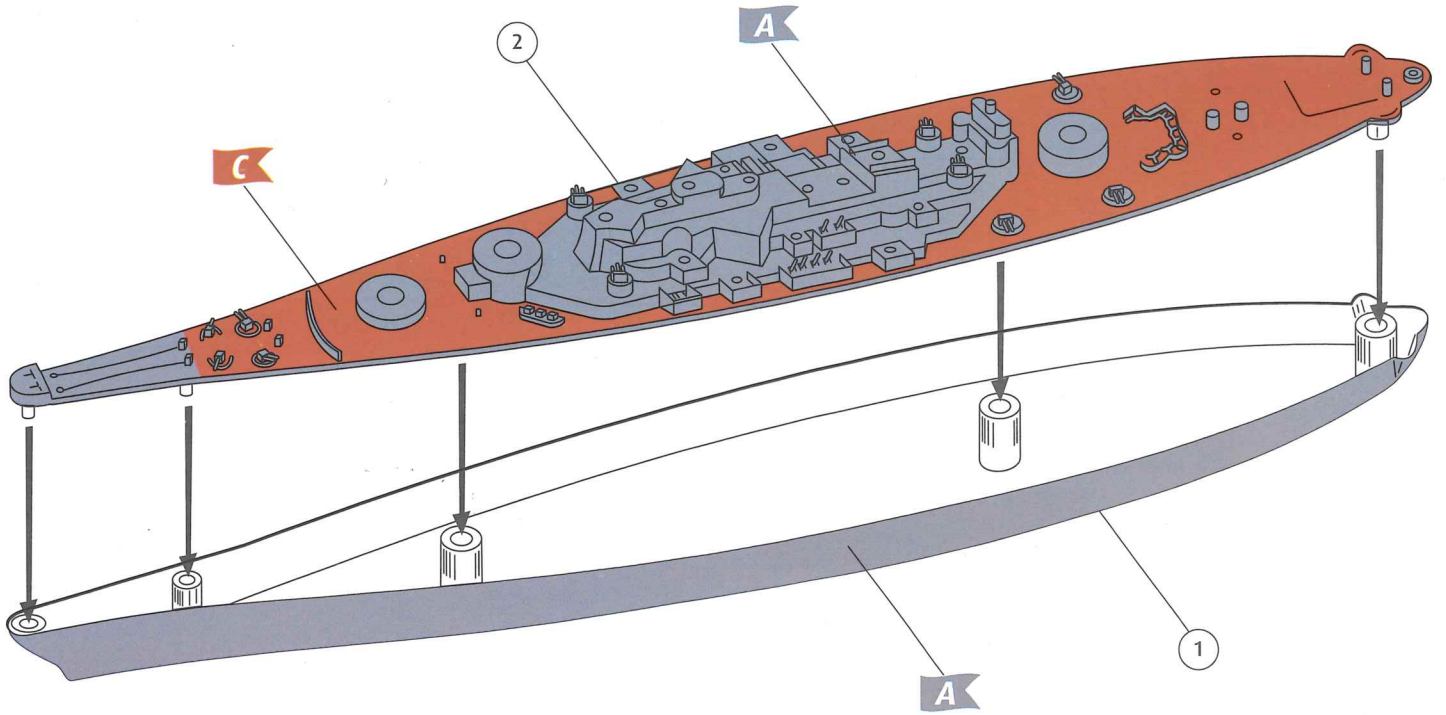
(BG) Отдел за обслужване на клиенти: www.revell-service.de или **Revell GmbH, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde** (само за DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). За всички останали държави се свързвайте само с Вашия дилър или дистрибутор.

(SI) Služba za pomoč strankam: www.revell-service.de ali **Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde** (samo za DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). Za vse ostale države se obrnite samo na prodajalca ali distributerja.

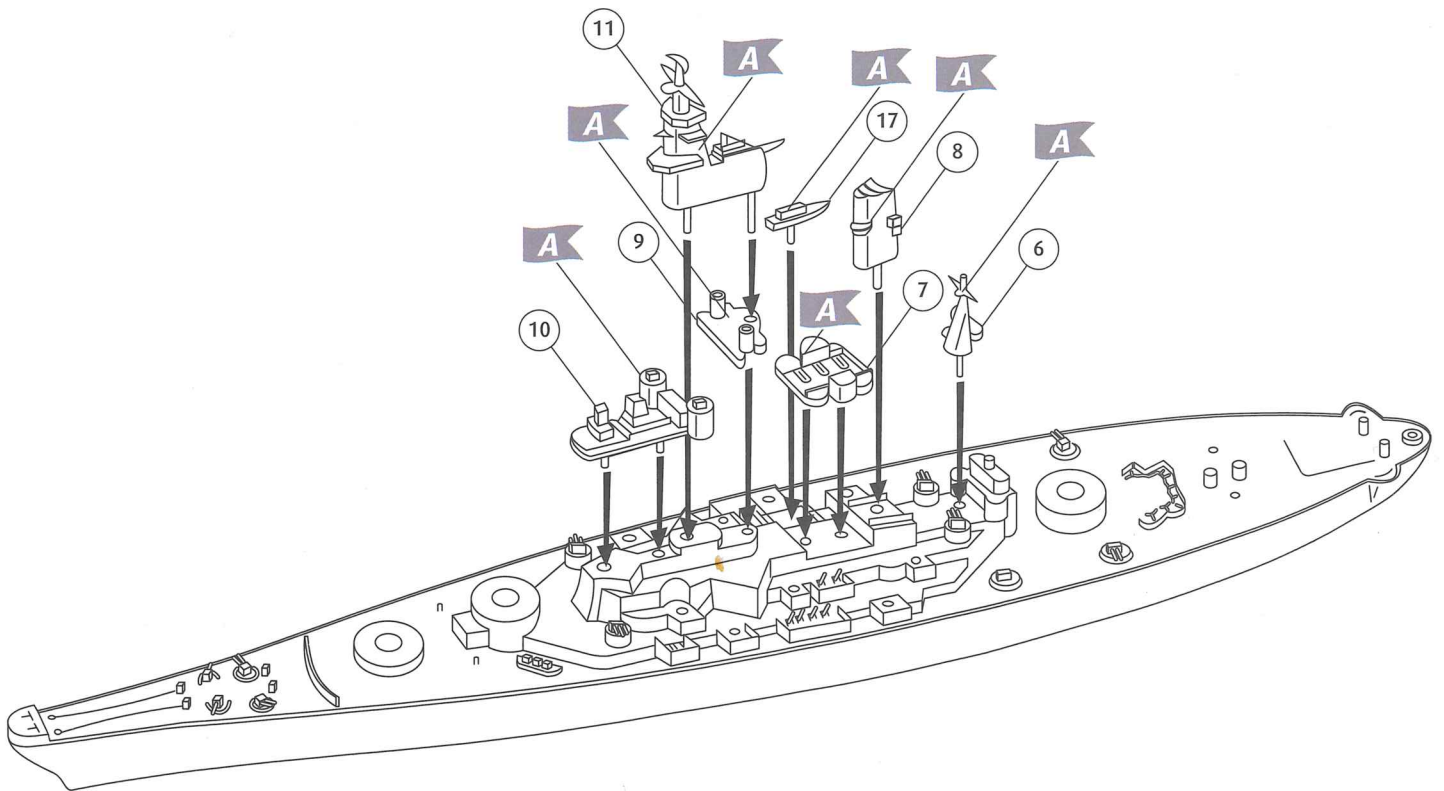
(GR) Τμήμα εξυπηρέτησης πελατών: www.revell-service.de ή **Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde** (μόνο για DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, US, CA). Για όλες τις άλλες χώρες επικοινωνήστε αποκλειστικά με τον έμπορο ή τον αντιπρόσωπο της περιοχής σας.

(TR) Müşteri hizmetleri: www.revell-service.de veya **Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde** (sadece DE, AT, NL, BE, LU, ES, IT, PL, ABD, CA için). Tüm diğer ülkeler için sadece satıcınıza veya distribütörünüze başvurun.

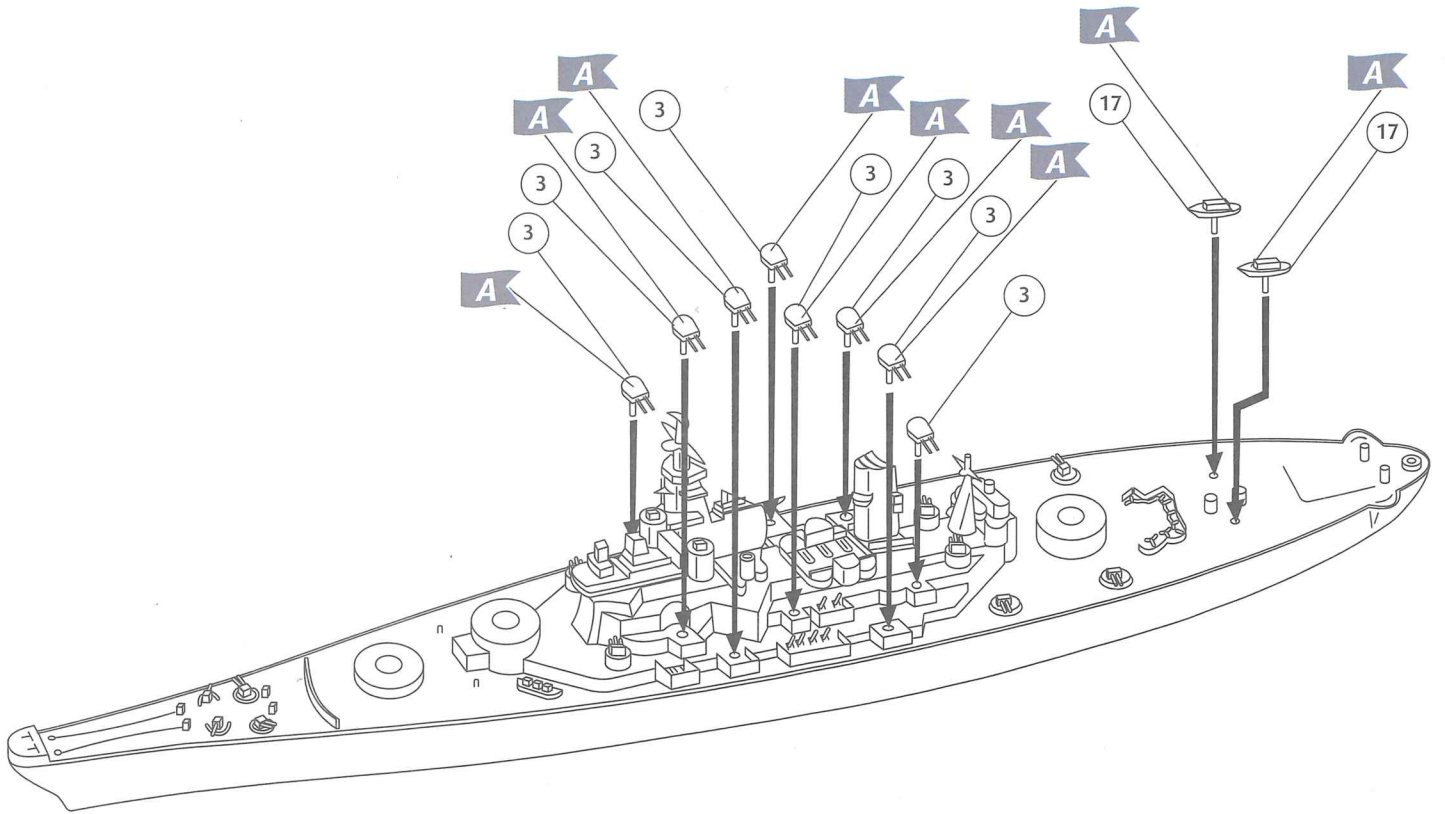
1



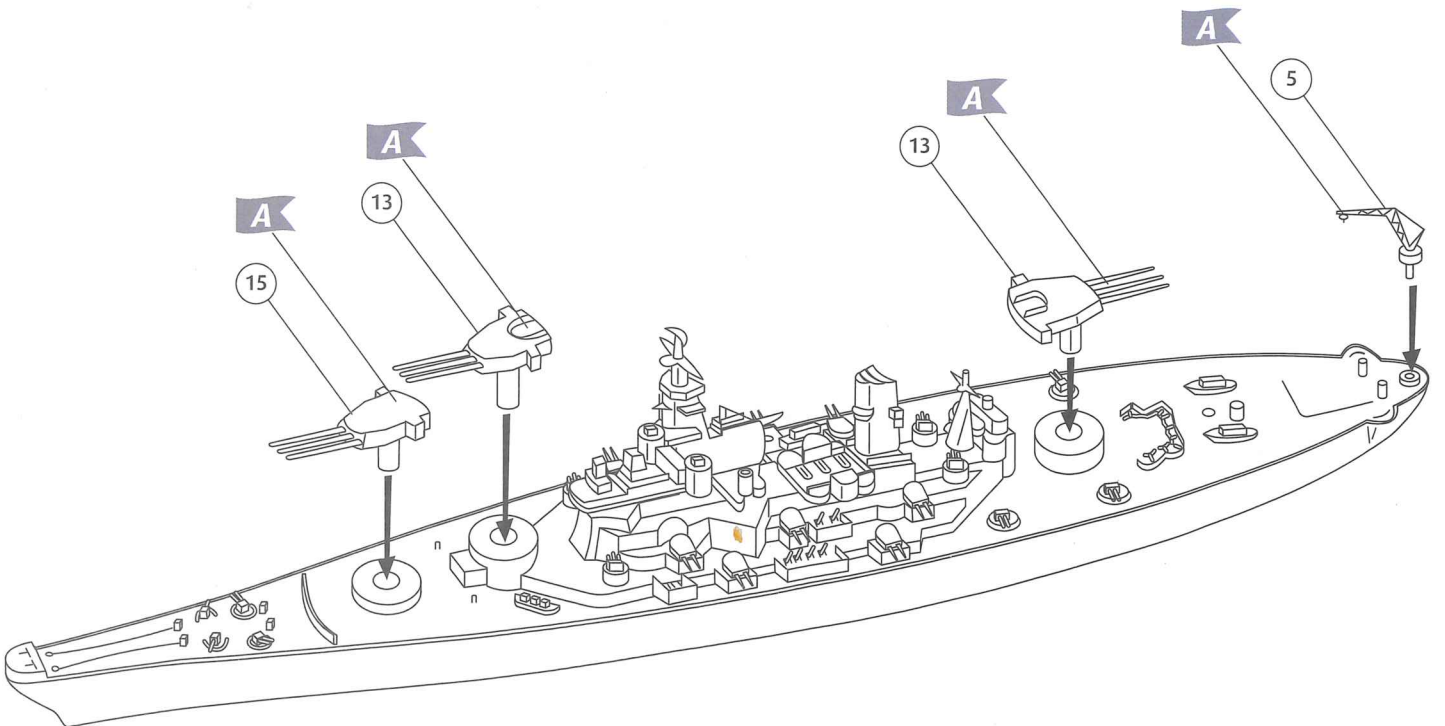
2



3



4



5



USS New Jersey

